

ECE R124 000782

Design:

C 22

Radnummer:

C22 706 40 10

Daten:

7.0x16" H2 ET40 LK5/114,3/R67.1

CMS 921/03





CMS Automotive Trading GmbH

Lanzstraße 20 D - 68789 St.Leon-Rot Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 Fax : +49 (0) 6227 35838-33 Mail : info@cms-wheels.de

Kundeninformation:

1. Nach der Montage von CMS - Leichtmetallrädern ist nicht mehr sichergestellt, dass diese mit dem serienmäßigen Bordwerkzeug demontiert werden können. Bitte überprüfen Sie die Schlüsselweite Ihres Bordwerkzeuges und ergänzen es, falls erforderlich.
2. Legen Sie bitte die Originalbefestigungsteile zu Ihrem Reserverad. Dies kann nur mit diesen Befestigungsteilen montiert werden.
3. Ihr Fachhändler händigt Ihnen dieses Dokument aus, das im nach folgende ein TÜV-Gutachten, oder eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) enthält. Gegebenenfalls ist die Begutachtung Ihrer Rad-Reifenkombination durch einen Sachverständigen notwendig. Bitte überprüfen Sie dies in dem Dokument. Das Gutachten, bzw. die ABE sollte bei den Fahrzeugpapieren aufbewahrt werden.
4. Die CMS - Leichtmetallräder sollten, wie Ihr Fahrzeug, regelmäßig mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittel gesäubert werden.
5. Beim Überfahren von Hindernissen und beim Auffahren auf Bordsteine bitten wir Sie, besonders vorsichtig zu sein, da hierbei sowohl der Reifen als auch das Rad beschädigt werden können und wir daraus resultierende Reklamationen nicht anerkennen.
6. Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass Reklamationen, die durch unsachgemäße Montage und fehlende oder falsche Pflege entstehen, von uns oder unseren Händlern nicht anerkannt werden.

Montageinformation:

1. Vor der Montage muss geprüft werden, ob die Räder auf das vorgesehene Fahrzeug passen. Dazu ein Rad wechselnd auf alle Naben des Fahrzeugs stecken und den Bremsenfreigang prüfen. Gleichzeitig prüfen, ob die Räder mitvollständigem und passendem Zubehör geliefert werden.
2. **Bereits mit Reifen montierte Räder, bei denen nachträglich festgestellt wird, dass sie nicht passen können wir nicht zurück nehmen.**
3. Die Radnabe, Befestigungsfläche und ggf. Stehbolzen müssen vor der Montage der Räder gründlich von Rost und Schmutz befreit werden.
4. Bitte beachten Sie, dass nicht alle Reifen von der Vorderseite montiert werden können.
5. Bei allen CMS Rädern sind ausschließlich Klebegewichte zu verwenden.
6. Bitte beachten Sie das Anzugsmoment der Radschrauben bzw. Radmuttern laut ABE/Gutachten
7. Die Verwendung der Sonderräder ist nur zulässig, wenn mindestens 6 Umdrehungen bei M12 x 1,5 und 7 Umdrehungen bei M14 x 1,5 bzw. mindestens die Anzahl der Umdrehungen der serienmäßigen Befestigungsteile bei der Befestigung mit Radschrauben bzw. -muttern erreicht werden.
8. Schrauben oder Muttern sollten nicht geölt oder gefettet werden.
9. Die Gewährleistung richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 01

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

of the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 01

Nummer der Genehmigung: **000782**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **03**
Extension No.

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C22 706
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: **000782**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **03**
Extension No.

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
gegossene Räder
casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
see point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
serienmäßige Befestigungsmittel des Fahrzeugherstellers bzw. mitgelieferte
Befestigungsmittel des Radherstellers
original mounting parts of the vehicle manufacturer or delivered mounting parts
of the wheel manufacturer
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
see point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
entfällt
not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
ab März 2015
from March 2015



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: **000782**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **03**
Extension No.

6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
**Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH
DE-67245 Lamsheim**
7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
30.08.2017
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55 0240 15 (4. Ausfertigung)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its
annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**siehe Anlage 1 des Prüfberichtes
see appendix 1 of the test report**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **13.09.2017**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Kevin Eckmann





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: **000782**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **03**
Extension No.

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.
Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.
1. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
 2. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
 3. Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum ECE-Genehmigungsbogen Nr.: **000782**
To ECE approval certificate No.:

Erweiterung Nr.: **03**
Extension No.:

Ausgabedatum: **03.09.2015**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **13.09.2017**
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
2. Beschreibungsbogen Nr.: Datum:
Information document No.: Date:
C22 706 28.04.2015
C22 706 28.03.2017
3. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:
Test report(s) No.: Date:
55 0240 15 30.06.2015
55 0240 15 (2. Ausfertigung) 10.03.2016
55 0240 15 (3. Ausfertigung) 22.07.2016
55 0240 15 (4. Ausfertigung) 30.08.2017
4. Liste der Änderungen: Datum:
List of modifications.: Date:
siehe Anlage 1 des Prüfberichtes
see appendix 1 of the test report



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **000782**
Approval No.:

Erweiterung Nr.: **03**
Extension No.:

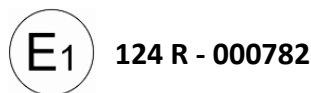
- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:



Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : **C22 706**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

ECE-R 124 (Ergänzung 1)

zuletzt geändert

as last amended

entfällt

not applicable

ECE	Genehmigungsstand <i>Approval status</i>
	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	000782

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C22 706
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels
- 0.4. Werkstoff : AlSi11Mg – DIN 1725 Teil2
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder
Method of production
(Einzelheiten siehe Technische Beschreibung)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7,0 J x 16 H2
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.1 (see 1.1)
Wheel inset
- 0.8. Radbefestigung : Es sind die serienmäßigen Radbefestigungsteile der
Wheel attachment Fahrzeughersteller für Leichtmetallräder und die mitgelieferten Befestigungsmittel des Radherstellers zu verwenden. Die Zuordnung und das Anzugsdrehmoment ist den Anlagen Verwendungsbereich zu entnehmen.
- 0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang : max. Radlast 685 kg bei 2159 mm Abrollumfang
Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference
- 0.10 Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH
Manufacturer's name and address
SAP Allee 2 / Gewerbepark
DE-68789 St.Leon-Rot

Typ / Type : **C22 706**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

1.0 Prüfgegenstand
Test Object

1.1 Ausführung :
 Version

1.1 Ausführung/ version	Lochzahl/ Lochkreis-Ø (mm))/ Mittenloch-Ø (mm) number of holes/ PCD (mm) center hole-Ø (mm)	0.7 Einpreßtiefe (mm)/ inset (mm)	0.9 max. Radlast (kg)/ Abrollumfang (mm)/ maximum load capacity (kg)/ theoretical rolling circumference (mm)
CMS921 07	5/112/57,1	45	685 / 2025
CMS921 12	5/112/66,5	32	675 / 2050
CMS921 11	5/112/66,5	35	675 / 2025
CMS921 06	5/112/66,5	46	685 / 2025
CMS921 09	5/112/66,5	48	630 / 2025
CMS921 08	5/112/66,5	52	553 / 2025
CMS921 10	5/114,3/64,1	55	520 / 2025
CMS921 01	5/120/72,6	31	665 / 1990
CMS921 05	5/120/72,6	40	630 / 2159
CMS921 03	5/114,3/67,1	40	685 / 2300

1.2 Radkennzeichnung
 Wheel marking

vorgeschriebene Kennzeichnungen
Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (innen)
 Manufacturer name or trade mark

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 7,0 J x 16 H2 (innen)
 Wheel or rim contour designation

Einpreßtiefen : z.B.: ET31 [mm] für Ausf. CMS921 01 (innen)
 Wheel inset

Herstelldatum : Monat und Jahr (innen)
 Date of manufacture

Radtyp/ Ausführungsbezeichnung : z.B.: C22 706/ CMS921 01 (innen)
 Wheel type/ - versions marking

Genehmigungszeichen : E1 124R-000782 (außen)
 Approval mark

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA50271 (außen)
Additional markings : GAlSi11Mg (innen)
 LK 112 ww. LK 114,3 ww. LK 120.

1.3 Bemerkungen : -
 Remarks

Typ / Type : **C22 706**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.1. Prüfbedingungen
Test conditions

- 2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die den Anforderungen der Regelung entsprechen.
Equipment for measuring and testing
- 2.1.2. Prüfplan
Test Plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrüsträder aus Aluminiumlegierung	
Art der Prüfung	Ergebnis der Prüfung.
Korrosionsprüfung nach Anhang 5	Positiv, siehe Prüfberichte / Dokumentation der CMS GmbH.
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6	Positiv.
Abrollprüfung nach Anhang 7	Positiv.
Impact-Test nach Anhang 8	Positiv.
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10	Positiv, gemäß Anlage 1 bis 10 – Verwendungsbereich.
Allgemeine Anforderungen	Erfüllt.

- 2.1.3 Bemerkungen :
Remarks

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen
Details regarding test conducted by the technical service

- 2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfung wurde von den Firmen Zhejiang Jinfei Kaida Wheel Company Ltd. und der CMS GmbH durchgeführt und dokumentiert.
Corrosion Tests

Typ / Type : **C22 706**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :
 Rotating bending test

Ausführung/ version	Einpresstiefe (mm)/ inset (mm)	max. Radlast (kg)/ max. load capacity (kg)	Abrollumfang (mm)/ th. rolling circumference (mm)
CMS921 11	35	675	2025
CMS921 12	32	675	2050
CMS921 06	46	685	2025
CMS921 09	48	630	2025
CMS921 08	52	553	2025
CMS921 10	55	520	2025
CMS921 01	31	665	1990
CMS921 05	40	630	2025
CMS921 03	40	685	2159

2.2.3 Abrollprüfung :
 Rolling test

Ausführung/ version	Einpresstiefe (mm)/ inset (mm)	max. Radlast (kg)/ max. load capacity (kg)	Reifengröße/ tyre size
CMS921 05	40	685	235/60R16
CMS921 03	40	685	235/60R16
CMS921 06	46	685	235/60R16

2.2.4 Impact-Test :
 Impact test

Ausführung/ version	Einpresstiefe (mm)/ inset (mm)	max. Radlast (kg)/ max. load capacity (kg)	Reifengröße/ tyre size
CMS921 09	48	630	195/50R16
CMS921 08	52	553	195/50R16
CMS921 10	55	520	215/60R16
CMS921 01	31	665	195/50R16
CMS921 05	40	630	195/50R16
CMS921 06	46	685	195/50R16
CMS921 03	40	685	195/50R16

2.2.5 Wechseltorsionstest : -
 Alternating torque test

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph 2 „Additional Requirements“) : Siehe Anlagen 1 bis 10 zum Gutachten Nr. 55 0240 15 (Verwendungsbereich).
- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in den Anlagen Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher.
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing elements : Es sind die serienmäßigen Radbefestigungsteile der Fahrzeughersteller für Leichtmetallräder und die mitgelieferten Befestigungsmittel des Radherstellers zu verwenden.
Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : Die Vorschriften der ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
- 2.2.7 allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der ECE Regelung 124 werden erfüllt.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durch den Radhersteller CMS GmbH und der Fa. Zhejiang Jinfei Kaida Wheel Company Ltd. durchgeführt und dokumentiert.

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen
Evaluation of Documents provided by the manufacturer

- 2.3.1 Technische Beschreibung : Die Technischen Beschreibungen entsprechen den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
Technical description
- 2.3.2 Radzeichnungen : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
Drawings of the wheel
- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau (Verwendungsbereichsdarstellung) : Der in den Anlagen 1 - 10 dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Radhersteller definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
Vehicle characteristics (description of application range)
- 2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 : Die Durchführung der nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch den Hersteller CMS GmbH und der Fa. Zhejiang Jinfei Kaida Wheel Company Ltd. dokumentiert. Die entsprechend der Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt.
Material Test according to Annex 4
- 2.3.5 Bemerkungen : -
Remarks

2.4. Allgemeine Angaben
Other information

- 2.4.1 Ort der Prüfung : Lamsheim.
Place of testing
- 2.4.2 Datum der Prüfung : Die Prüfungen fanden ab März 2015 statt.
Date of testing
- 2.4.3 Bemerkungen : -
Remarks

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

3. Anlagen
Appendices

1. Liste der Änderungen
List of modifications : Siehe Seite 10 von 10, - Anlage 1 des Prüfberichtes Nr. 55 0240 15 (4. Ausfertigung).
2. Technische Beschreibung
Technical discription : vom 20.06.2016 (CMS) bzw. vom 28.03.2017 (-JF).
- 3.1 Radzeichnungen
Drawings_of the wheel : CMS GmbH:
Z-Nr. J921 000 vom 30.12.2014
Z-Nr. J921 001-A vom 06.01.2015 RevA vom 27.03.2015
Z-Nr. J921 005-A vom 06.01.2015 RevA vom 27.03.2015
Z-Nr. J921 006 vom 06.01.2015
Z-Nr. J921 007-A vom 06.01.2015 RevA vom 27.04.2015
Z-Nr. J921 008-A vom 06.01.2015 RevA vom 13.05.2015
Z-Nr. J921 009 vom 06.01.2015
Z-Nr. J921 010 vom 07.12.2015
Z-Nr. J921 011 vom 07.12.2015
Z-Nr. J921 012 vom 11.05.2016 und
Z-Nr. J921 003 vom 06.01.2015.
Zhejiang Jinfei Kaida Wheel Company Ltd. (-JF)
Z-Nr. 105381670-A0 (Blatt 1 – 3/3) vom 02.12.2016 mit
Rev.1 vom 27.03.2017 (Blatt 1 /3) und
Rev.1 vom 28.03.2017 (Blatt 3 /3).
- 3.2 Nabenkappenzeichnungen
Drawings of the hub cap : C020122-B vom 07.07.2000
mit Änderungsstand vom 31.08.2001.
C020432 vom 24.06.2009.
- 3.3 Befestigungsmittelzeichnung
Drawings of the fixing elements : CMS Radmutter Typ N36 - Mutter M12x1,5x32 mm
Fa. ASS Nr. 1912103C vom 11.08.1995.
4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Tests according to Annex 4 : Siehe Technische Berichte:
CMS: Ref. No. LAB 296; vom 08.04.2015 und
JF: Ref. No. QR/JFC-7.6-10-03 vom 16.01.2017 und
Ref. No. QR/JFC-7.6-10-04 vom 15.01.2017.
5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5
Corrosion Test according to Annex 5 : Siehe Technische Berichte:
CMS: Ref. No. LAB 704; vom 17.08.2015 und
JF: Ref. No. QR/JFC-7.6-14-01/1 vom 15.03.2017.

Prüfbericht / Test Report
Nr. / No. : 55 0240 15 (4. Ausfertigung)
 ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : **C22 706**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

6. Verwendungsbereich :
scope of application

Anlage / Ausfertigung <i>Appendix/ Version</i>	Lochzahl / Lochkreis (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm) / center bore- Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) / <i>Inset (mm)</i>	Datum / <i>Date</i>
1/1	5/112/57,1	45	09.03.2016
2/1	5/112/66,5	46	20.05.2015
3/1	5/112/66,5	48	20.05.2015
4/2	5/112/66,5	52	13.07.2016
5/2	5/120/72,6	31	09.03.2016
6/2	5/120/72,6	40	09.03.2016
7/2	5/112/66,5	35	20.07.2017
8/1	5/114,3/64,1	55	09.03.2016
9/1	5/112/66,5	32	13.07.2016
10/1	5/114,3/67,1	40	24.07.2017

R124_000782, Erw. 03

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlage beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 10.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 10.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

PRÜFLABORATORIUM
TEST LABORATORY

akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,
accredited by accreditation authority of Kraftfahrt-Bundesamt,
Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany

Lambsheim

30. August 2017



Bohlander

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage 1
Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: **Datum** : 30. August 2017
Date

Es wird berichtigt : -
Correction of

Es wird geändert : Punkt 0.9:
Modification of max. Radlast 685 kg bei 2159 mm Abrollumfang

Es wird hinzugefügt : Punkte 0.7 und 1.1:
Addition of weitere Radausführung hinzu:
C22 706 - 921/03.

Punkte 2.2.2 bis 2.2.4:
weitere Prüfungen für die neue Radausführung und
für die neue Gießerei (- JF).

Punkte 2.3.1, 2.3.2, 2.3.4, 3.2, 3.3.1, 3.3.2, 3.4
und 3.5 :
weitere Radunterlagen (CMS/ - JF) und weitere Prüf-
zeugnisse (- JF) hinzu

neue Radausführung C22 706 - 921/03.
Punkt 2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation
(Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
- Erweiterung des Verwendungsbereiches -
Anlage 7 (2. Ausfertigung) vom 20.07.2017 und
Anlage 10 (1. Ausfertigung) vom 24.07.2017 zum
Gutachten Nr. 55 0240 15 (4. Ausfertigung).

Es entfällt : -
Deletion of

Prüfgegenstand

Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- \varnothing (mm)/ Mittenloch- \varnothing (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
C22 706 40 10	921/03 CMS / ohne Ring	5/114,3/67,1	40	685	2159

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Gesamthöhe (mm)
S02	Serien-Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-

Verwendungsbereich

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Hyundai i40 /-cw VF e4*2007/46*0263*..; e4*2007/46*0264*.. - incl. Facelift 2015	85-131	205/60R16	ECE	A16 A21 A63 A90 S02

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z. B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

A16 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel bzw. Fahrwerksteilen zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A63 Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

ECE Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination sind zu beachten.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Radbefestigungsteile (siehe Seite 1) verwendet werden. Es ist darauf hinzuweisen, dass das Anzugsdrehmoment für die Radmuttern durch einen kalibrierten Drehmomentschlüssel einzustellen ist. Zudem ist darauf hinzuweisen, dass die Radbefestigungsteile nach Zurücklegen einer Fahrstrecke von ca. 50 km nachzuziehen sind.

Lambsheim, 24. Juli 2017

00275782.DOC